

Yasal Düzenleme Bilgileri

Bu cihaz, Zebra Technologies Corporation tarafından onaylanmıştır.

Bu kılavuz, şu model numaraları için geçerlidir:

- ZQ610 Plus
- ZQ620 Plus
- ZQ630 Plus
- ZR688 Plus

Tüm Zebra cihazları, satıldıkları yerlerde geçerli olan kural ve yönetmeliklere uygun olacak şekilde tasarlanmıştır ve gerektiği gibi etiketlenecektir.

Local language translation / (BG) Превод на местен език / (CZ) Překlad do místního jazyka / (DE) Übersetzung in die Landessprache / (EL) Μετάφραση τοπικής γλώσσας / (ES) Traducción de idiomas locales / (ET) Kohaliku keele tõlge / (FI) Paikallinen käännös / (FR) Traduction en langue locale / (HR) Prijevod na lokalni jezik / (HU) Helyi nyelvű fordítás / (IT) Traduzione in lingua locale / (JA) 現地語翻訳 / (LT) Vietinės kalbos vertimas / (LV) Tulkojums vietējā valodā / (NL) Vertaling in lokale taal / (PL) Tłumaczenie na język lokalny / (PT) Tradução do idioma local / (RO) Traducere în limba locală / (RU) Перевод на местный язык / (SK) Překlad do miestneho jazyka / (SL) Prevajanje v lokalni jezik / (SR) Превод на локални језик / (SV) Översättning av lokalt språk / (TR) Yerel dil çevirisi / (ZH-CN) 当地语言翻译 / (ZH-TW) 當地語言翻譯

zebra.com/support

Zebra ekipmanlarında, Zebra tarafından açıkça onaylanmayan değişiklik ya da düzenlemelerin yapılması, kullanıcının ekipmanı kullanma iznini geçersiz kılabilir.

Belirtilen maksimum çalışma sıcaklığı: 50°C

Bluetooth® Kablosuz Teknolojisi

Bu ürün, onaylı bir Bluetooth® ürünüdür. Bluetooth SIG listesi hakkında daha fazla bilgi için lütfen bluetooth.com adresini ziyaret edin.

Yasal İşaretler

Telsizlerde, cihazın kullanımının onaylandığını gösteren yasal işaretler onaya tabi olarak uygulanır. Diğer ülkelerde kullanılan işaretler hakkında ayrıntılı bilgi için Uygunluk Beyanı (DoC) belgesini inceleyin. Uygunluk Beyanı'na şu adresten erişebilirsiniz: zebra.com/doc.

Hastaneler ve Hava Taşıtlarında Güvenlik



Kablosuz cihazlar telsiz frekansı enerjisi yaydığından elektrikli tıbbi ekipmanın ve hava taşıtlarının çalışmasını etkileyebilir. Hastanelerde, kliniklerde, sağlık tesislerinde veya hava yolu personeli tarafından talep edildiğinde kablosuz cihazlar kapatılmalıdır. Bu taleplerin amacı, hassas ekipmanlarla oluşabilecek parazitlerin önlenmesidir.

RF Enerjisine Maruz Kalmayla İlgili Yönergeler



Güvenlik Bilgileri

RF Enerjisine Maruz Kalma Düzeyini Azaltma - Doğru Kullanım Yöntemi

Cihazı yalnızca verilen talimatlara uygun şekilde çalıştırın.

Cihaz, kullanıcıların elektromanyetik alanlara maruz kalmasını kapsayan, kabul görmüş uluslararası standartlarla uyumludur. Elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin uluslararası standartlarla ilgili bilgi için zebra.com/doc adresindeki Zebra Uygunluk Beyanı'na (DoC) başvurun.

RF enerjisine maruz kalma şartlarıyla uyumluluk sağlamak için yalnızca Zebra tarafından test edilmiş ve onaylanmış kulaklıkları, kemer askılarını, kılıfları ve benzer aksesuarları kullanın. Varsa aksesuar kılavuzunda ayrıntılarıyla açıklanan kullanım talimatlarına uyun.

Üçüncü taraf kemer askılarının, kılıfların ve benzer aksesuarların kullanılması; RF enerjisine maruz kalmayla ilgili uygunluk gereksinimlerine uymayabilir ve bundan kaçınılmalıdır.

Kablosuz cihazlardan gelen RF enerjisinin güvenliği hakkında daha fazla bilgi edinmek için zebra.com/responsibility adresinde, RF enerjisine maruz kalma ve değerlendirme standartlarıyla ilgili bölüme göz atın.

RF'ye maruz kalmayla ilgili gereksinimlerin karşılanması için bu cihaz, gerektiği durumlarda Zebra tarafından test edilen ve onaylanan cihazlarla birlikte yalnızca elde kullanılmalıdır.

Güç Kaynağı



ELEKTRİK ÇARPMASI UYARISI: Yalnızca Zebra tarafından onaylanmış, uygun elektrik değerlerine sahip ve Sertifikalı ITE [SELV] güç kaynaklarını kullanın. Başka bir güç kaynağının kullanılması, bu cihaza verilen onayları geçersiz kılabilir ve tehlikeli olabilir.

Piller ve Güç Paketleri

Bu bilgiler, Zebra tarafından onaylanan piller ve pil içeren güç paketleri için geçerlidir.

Pil Bilgileri



DİKKAT: Pil, yanlış türde bir pille değiştirilirse patlama riski oluşur. Pilleri talimatlara uygun olarak atın.

Yalnızca Zebra onaylı pilleri kullanın. Pil şarj özelliğine sahip aksesuarların aşağıdaki pil modelleriyle kullanımı onaylanmıştır:

- P1089760-002 Modeli (7.27 VDC, 6800 mAh)
- P1089503-xxx Modeli (7.27 VDC, 3400 mAh)
- P1101522-002 Modeli (7.27 VDC, 6800 mAh)

Zebra onaylı şarj edilebilir pil paketleri, en yüksek sektör standartlarına göre tasarlanmış ve üretilmiştir.

Bununla birlikte, değiştirilmeden önce pilin ne kadar süre kullanılabileceğine veya saklanabileceğine ilişkin kısıtlamalar vardır. Sıcak, soğuk, sert çevre koşulları ve sert düşürme gibi birçok faktör pil paketinin fiili kullanım ömrünü etkiler.

Piller altı aydan daha uzun bir süre saklanacaksa pilin genel kalitesinde bazı kalıcı kayıplar ortaya çıkabilir. Kapasite kaybını, metalik parçaların paslanması ve elektrolit sızıntısını önlemek için pilleri yarı şarj edilmiş ve ekipmandan çıkarılmış olarak, kuru ve serin bir yerde saklayın. Pilleri bir yıl veya daha uzun bir süre saklayacaksanız şarj seviyesinin en az yılda bir kez denetlenmesi ve pillerin yarısı dolacak şekilde şarj edilmesi gerekir.

Çalışma süresinde ciddi bir azalma görüldüğünde pili değiştirin.

- İster ana cihazla verilmiş ister ayrıca satın alınmış olsun tüm Zebra pillerinin standart garanti süresi bir yıldır. Zebra pilleriyle ilgili daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: zebra.com/batterydocumentation. Pil Hakkında En İyi Uygulamalar bağlantısını seçin.

Pil Güvenlik Yönergeleri



ÖNEMLİ: GÜVENLİK TALİMATLARI. BU GÜVENLİK TALİMATLARINI SAKLAYIN

UYARI: Bu ürünü kullanırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerini alın:

Birimlerin şarj edildiği alanda toz, kir, yanıcı veya kimyasal maddeler bulunmamalıdır. Cihaz ticari olmayan bir ortamda şarj edilirken son derece dikkatli olunmalıdır.

- Ürünü kullanmaya başlamadan önce tüm talimatları okuyun.
- Kullanıcı kılavuzunda bulunan pili kullanma, saklama ve şarj etme talimatlarına uyun.
- Hatalı pil kullanımı yangına, patlamaya veya başka tehlikelere yol açabilir.
- Pillerin aşırı düşük hava basıncına maruz kalması, patlama yapmalarına veya yanıcı sıvı ya da gaz kaçırmalarına neden olabilir.
- Mobil cihazın pilini şarj etmek için pil ve şarj cihazının sıcaklığı 0°C ile 60°C (32°F ile 140°F) arasında olmalıdır.
- Uyumlu olmayan pilleri ve şarj cihazlarını kullanmayın. Uyumlu olmayan pil veya şarj cihazı kullanımı yangına, patlamaya, sızıntıya veya başka türde bir riske neden olabilir. Bir pilin veya şarj cihazının uyumluluğuna ilişkin sorunuz varsa Zebra destek merkezi ile iletişim kurun.
- Parçalarına ayırmayın, açmayın, ezmeyin, bükmeyin, biçimini bozmayın, delmeyin veya parçalamayın. Hasar görmüş veya üzerinde değişiklik yapılmış piller; yangına, patlamaya veya yaralanmaya yol açabilecek, öngörülemeyen riskler doğurabilir.
- Pille çalışan bir cihazın sert bir yüzeye düşmesiyle oluşan şiddetli darbe pilin aşırı ısınmasına yol açabilir.
- Pile kısa devre yaptırmayın, metal veya iletken nesnelerin pil uçlarına temas etmesine izin vermeyin.
- Pil üzerinde değişiklik yapmayın, pili parçalarına ayırmayın, pili yeniden üretim için kullanmayın, pilin içine yabancı nesneler sokmaya çalışmayın, pili suya, yağmura, kara veya başka sıvılara daldırmayın ya da yangına, patlamaya veya başka tehlikelere maruz bırakmayın.
- Ekipmanı, park etmiş bir aracın içi veya bir radyatör ya da başka bir ısı kaynağının yanı gibi çok ısınabileceği yerlerde bırakmayın veya bu tür yerlerde saklamayın. Pili mikrodalga fırına veya kurutucuya koymayın.
- Yaralanma riskini azaltmak için ürün, çocukların yanında gözetim altında kullanılmalıdır.
- Kullanılmış şarj edilebilir pilleri gerektiği şekilde imha etmek için lütfen yerel düzenlemelere uyun.
- Pilleri ateşe atmayın. Ürünün 100°C (212°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakılması, patlamaya yol açabilir.
- Pil yutulursa derhal doktorunuza başvurun.

- Pilin sızması durumunda, sıvının derinize veya gözlerinizle temas etmesine izin vermeyin. Temas ederse etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayın ve doktorunuza başvurun.
- Ekipmanınızın veya pilinizin zarar gördüğünden şüpheleniyorsanız incelenmesi için Zebra destek merkezi ile iletişime geçin.

İşareti ve Avrupa Ekonomik Alanı (AEA)

Uygunluk Bildirimi

Zebra, işbu belgeyle bu telsiz ekipmanının 2014/53/AB ve 2011/65/AB sayılı Direktiflere uygun olduğunu beyan eder.

AEA ülkeleri kapsamında telsiz kullanımıyla ilgili sınırlamalar, AB Uygunluk Beyanı Ek A'da belirtilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu adresten erişilebilir: zebra.com/doc.

AB İthalatçısı: Zebra Technologies B.V
Adres: Mercurius 12, 8448 GX Heerenveen, Hollanda

Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları (WEEE)

AB ve Birleşik Krallık'taki Müşteriler İçin: Kullanım ömrünü dolduran ürünler için lütfen şu adresteki geri dönüşüm/imha önerilerini inceleyin: zebra.com/weee.

United States and Canada Regulatory

Radio Frequency Interference Notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference Requirements – Canada

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Lorsqu'il fonctionne dans la plage de fréquences 5 150- 5350 MHz, cet appareil doit être utilisé exclusivement en extérieur.

RF Exposure Requirements - FCC and ISED

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of fcc.gov/oet/ea/fccid.

To satisfy RF exposure requirements, this device must be hand-held only and, where applicable use only with Zebra tested and approved accessories.

Pour être conforme à la réglementation relative à l'exposition RF, cet appareil doit être uniquement porté au poignet ou à la cheville et, lorsque cela est applicable, utilisé uniquement avec des accessoires testés et approuvés par Zebra.

日本



このデバイスと一緒に販売されている充電式バッテリーには、回収、処理、リサイクルできる貴重な金属やその他の素材が含まれています。充電式バッテリー パックを安全に廃棄する方法については、最寄りのリサイクル センターにお問い合わせください。

中国

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 zebra.com/support

如果配套使用外部电源适配器，请确保其已通过 CCC 认证



产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
金属部件	O	O	O	O	O	O
电路模块	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件	O	O	O	O	O	O
打印头	X	O	O	O	O	O
电池	O	O	O	O	O	O
外部电源	X	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。						

México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

한국

전자파흡수율

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓



行政院環保署 (EPA) 要求乾電池製造或進口商，需依廢棄物清理法第 15 條之規定，於販售、贈送或促銷的電池上標示回收標誌。請聯絡合格的台灣回收廠商，以正確棄置電池。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱		型號 (型式) : ZQ610 Plus, ZQ620 Plus, ZQ630 Plus, ZR668 Plus				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛	汞	鎘	六價鉻	多溴聯苯	多溴二苯醚
印刷電路板及電子組件	—	O	O	O	O	O
金屬零件	—	O	O	O	O	O
電纜及電纜組件	—	O	O	O	O	O
塑料和聚合物零件	—	O	O	O	O	O
光學與光學元件	—	O	O	O	O	O
打印頭	—	O	O	O	O	O
備考 1. “超出 0.1 wt % ” 及 “超出 0.01 wt % ” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
備考 2. “ O ” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考 3. “ - ” 係指該項限用物質為排除項目。						

Türkiye

TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

UK **United Kingdom**
CA **Statement of Compliance**

Zebra hereby declares that this radio equipment is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Any radio operation limitations within UK are identified in Appendix A of UK Declaration of Conformity.

The full text of the UK Declaration of Conformity is available at: zebra.com/doc.

UK Importer: Zebra Technologies Europe Limited

Address: Dukes Meadow, Millboard Rd, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5XF

Garanti

Zebra donanım ürünü garanti bildirisinin tamamı için şu adresi ziyaret edin: zebra.com/warranty.

Servis Bilgileri

Birim, kullanılmaya başlamadan önce tesisinizin ağında çalışacak ve uygulamalarınızı çalıştıracak şekilde yapılandırılmalıdır.

Birimin çalıştırılması ya da donanımınızın kullanımıyla ilgili sorunlarınız varsa tesisinizin Teknik Destek ya da Sistem Destek birimiyle görüşün. Ekipmanla ilgili sorun yaşandığında destek birimi zebra.com/support adresindeki Zebra destek merkezi ile iletişime geçin.

Bu kılavuzun en son sürümünü zebra.com/support adresinden edinebilirsiniz.

Yazılım Desteği

Zebra, cihazın en yüksek performans düzeyinde çalışmasını sağlamak için müşterilerin cihazı satın aldıkları sırada en son yetkili yazılım sürümüne sahip olmalarını istemektedir. Satın alındığında Zebra cihazınızın en son yetkili yazılım sürümüne sahip olduğunu doğrulamak için zebra.com/support adresini ziyaret edin.

En son yazılım sürümünü Support (Destek) > Products (Ürünler) altından kontrol edin veya cihaz için arama yaparak Support (Destek) > Software Downloads (Yazılım İndirmeleri) seçeneğini belirleyin.

Cihazı satın aldığınız tarihte cihazınızda en son yetkili yazılım yoksa entitlementservices@zebra.com adresinden Zebra'ya e-posta gönderin ve gerekli olan şu cihaz bilgilerini eklediğinizden emin olun:

- Model numarası
- Seri numarası
- Satın alma belgesi
- Talepte bulunduğunuz yazılım indirmesinin adı.

Cihazı satın aldığınız tarih itibarıyla Zebra tarafından cihazınıza yazılımın en son sürümünün yüklenebileceği belirlenirse uygun yazılımı indirmek üzere sizi Zebra Web sitesine yönlendiren bağlantının bulunduğu bir e-posta alırsınız.

Ürün Destek Bilgileri

- Bu ürünü kullanma hakkında bilgi için zebra.com/zq600plus-info ve zebra.com/zr600plus-info adresindeki Kullanıcı Kılavuzuna bakın.
- Bilinen ürün davranışlarına hızlı yanıtlar bulmak için supportcommunity.zebra.com/s/knowledge-base adresindeki bilgi makalelerimize erişin.
- Sorularınızı supportcommunity.zebra.com adresindeki Destek topluluğumuzda sorun.
- zebra.com/support adresinden ürün kılavuzlarını, sürücülerini, yazılımı indirin ve nasıl yapılır videolarını görüntüleyin.
- Ürününüz için onarım talebinde bulunmak için zebra.com/repair adresine gidin.

Patent Bilgileri

Zebra patentlerini görüntülemek için zebra.com/patents adresine gidin.